



CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA E A ASOCIACIÓN AMIGOS DO MUSEO CASA DO PATRÓN PARA A REALIZACIÓN DE ACTUACIÓNS DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

En Santiago de Compostela, 20 de xuño 2018

REUNENSE

Don, conselleiro de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, que actúa en virtude das facultades atribuídas no artigo 34 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, reguladora da Xunta e da súa Presidencia, modificada pola Lei 11/1988, do 20 de outubro e pola Lei 12/2007, do 27 de xullo, de acordo co seu nomeamento polo Decreto 15/2015, do 9 de febreiro, e no uso das atribucións que lle confire o Decreto 4/2013, do 10 de xaneiro, publicado no DOG número 13, do 18 de xaneiro, no que se establece a estrutura orgánica da Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria.

Don, con DNI número, na súa condición de presidente da Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón, con CIF.....e domicilio social no lugar de....., que actúa no nome e en representación da devandita asociación segundo as facultades que lle outorgan os seus estatutos.

EXPOÑEN

1. Que, de acordo co establecido no Estatuto de autonomía para Galicia e na Lei 3/1983, do 15 de xuño, de normalización lingüística, é responsabilidade do Goberno galego levar a cabo as medidas que sexan necesarias para garantir o uso como lingua cooficial do idioma galego e a promoción e difusión da cultura, polo que deberá adoptar as medidas oportunas para o seu fomento e estimular as manifestacións culturais feitas en galego. No ámbito da Administración autonómica galega, correspóndenlle á Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, a través da Secretaría Xeral de Política Lingüística e da Secretaría Xeral de Cultura, as competencias en materia de política lingüística e a promoción e difusión do patrimonio cultural de Galicia.



2. Que as asociacións e demais entidades culturais sen ánimo de lucro xogan un papel destacado no labor dinamizador. Concretamente unha destas entidades é a Asociación de Amigos do Museo Casa do Patrón que ten como obxectivo principal impulsar todo tipo de actividades culturais e artísticas, a través de conferencias, sesións de traballo, cursiños de divulgación, concursos exposicións, publicacións

3. Que a Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón é unha entidade sen ánimo de lucro, inscrita no Rexistro Central de Asociacións da Xunta de Galicia co nº 2000/000428-1, con personalidade xurídica e plena capacidade de obrar para o cumprimento dos seus fins e que ten como obxectivo principal manter vivo o Museo Casa do Patrón, promovendo e apoiando a súa labor a prol de recopilar e conservar a lingua e cultura galegas.

4. Que o Museo Casa do Patrón, é un museo no rural con máis de 2.000 metros cadrados de exposición onde se expoñen máis de 4.500 pezas recollidas por toda a xeografía galega, pequenos aperos cunha grande historia, auténticos símbolos da Galicia dos tres últimos séculos. Que o Museo Casa do Patrón desenvolve unha serie de proxectos anuais para manter viva a tradición, recuperando prácticas de antaño que na actualidade se están perdendo, como a sega do cereal, a malla, a moenda, a matanza, o magosto....

5. Que dada a singularidade e características das actividades que se van desenvolver dentro do convenio, soamente poderán levarse a cabo pola citada entidade que, ademais, dispón de medios humanos e técnicos a través do persoal da propia asociación. Trátase dun referente único e exclusivo en Galicia e, polo tanto, non resulta posible promover a concorrência pública para levar a cabo as actividades previstas no convenio.

6. Que a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria e a Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón que teñen un interese común e coincidente que é o de promover e potenciar a lingua e a cultura galegas, manifestan a súa vontade de colaborar, xa que a consellería considera de especial interese para o fomento da lingua e da cultura galegas as actividades que desenvolve esta entidade.

Polo exposto, ambas as entidades acordan asinar un convenio de colaboración para o ano 2018 , que se rexerá polas seguintes



ESTIPULACIÓNS

Primeira.- Obxecto

Este convenio ten por obxecto establecer as bases polas que se rexerá a colaboración entre a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, a través da Secretaría Xeral de Política Lingüística e da Secretaría Xeral de Cultura e a Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón para a realización de actividades de fomento da lingua e da cultura galegas.

Segunda.- Obrigas da Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón

Mediante a sinatura deste convenio, a Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón comprométese a realizar en lingua galega as seguintes actuacións durante o ano 2018:

- Edición de 500 exemplares do libro "O segredo do Castro de Doade"
- Organización e execución da XIX Malla Tradicional e da 4ª Ruada da Malla, actividade que vai precedida do proceso pola sementeira, a sega, o atado e o carrexo dos mollos e, coa súa posterior moenda en muíños de regueiro. É a malla máis concorrida de Galicia con 70 participantes e 2.000 visitantes, con exposición de artesanía popular, mostra de máquinas e motores da época e serán musical a cargo de 7 agrupacións de música e baile tradicionais.

A Asociación encargárase de organizar, administrar, xestionar e contratar o persoal e as colaboracións que se precisen para a execución das actuacións previstas no convenio e facilitará os medios técnicos e humanos de que dispón para a súa realización.

Ambas as dúas partes convenientes, compartirán a titularidade dos estudos, publicacións e demais materiais que se realicen ao abeiro deste convenio.

O uso e a difusión sobre os ditos estudos, publicacións e demais materiais terán carácter gratuíto para as partes asinantes do convenio, logo do consentimento da outra parte.

Terceira.- Asesoramento lingüístico

A Secretaría Xeral de Política Lingüística da Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria comprométese a facilitar, cando sexa preciso, o apoio e asesoramento técnico en relación con aspectos lingüísticos e terminolóxicos relacionados coas actividades deste convenio.

Cuarta.- Financiamento

O custo total das actividades previstas no convenio ascende a un total de **10.500,00 €**



A Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria a través das Secretarías Xerais de Política Lingüística e de Cultura colabora cun importe total de **4.500,00 €**, coa seguinte desagregación:

A Secretaría Xeral de Política Lingüística colaborará na realización destas accións cunha achega económica por importe de **2.250,00 €**, con cargo á aplicación orzamentaria 10.30.151A.640.6 dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma de Galicia para o ano 2018

A Secretaría Xeral de Cultura colaborará na realización destas accións cunha achega económica por importe de **2.250,00 €**, con cargo á aplicación orzamentaria **10.20.432B.640.0** dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma de Galicia para o ano 2018

A Asociación achegará a cantidade restante de **6.000,00 €** para a realización das actividades previstas no convenio.

Ditas achegas financiarán exclusivamente o custo de realización das actividades obxecto deste convenio, sen que ningunha das partes convenientes obteña lucro ningún.

Quinta.- Xustificación e pagamento

A documentación requirida na fase xustificativa presentarase electronicamente accedendo ao expediente na Carpeta do cidadán da persoa solicitante/representante, <https://sede.xunta.gal/carpeta-do-cidadan>.

Para percibir a cantidade que achega a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria a través das Secretarías Xerais de Política Lingüística e de Cultura, a Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón presentará electronicamente, coa data límite do 30 de novembro de 2018 a seguinte documentación:

- Certificación da execución das actividades do convenio, xunto coa que se achegará xustificación dos gastos que orixine a súa execución. Os gastos xustificaranse con facturas.
- Un informe de resultados das actividades realizadas no marco do convenio e da súa incidencia na promoción da lingua.
- No caso de que se publiquen traballos entregaranse nesta Secretaría Xeral un mínimo de tres exemplares para control das actividades que se prevén no convenio.

No caso de que a xustificación dos gastos sexa inferior ao importe do convenio, a achega da Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria diminuírase proporcionalmente.



A entidade procurará utilizar o galego en todas as comunicacións que estableza coa Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria.

Antes de proceder á sinatura deste convenio e para o pagamento deberá presentar:

- Un certificado de non ter pendente de pagamento ningunha débeda coa Administración pública da Comunidade Autónoma de Galicia, expedido pola Consellería de Facenda.
- Un certificado de estar ao día das obrigas tributarias, expedido pola correspondente delegación ou axencia do Ministerio de Economía e Facenda.
- Un certificado de atoparse ao corrente das obrigas sociais, expedido pola Tesourería da Seguridade Social.

A Secretaría Xeral de Política Lingüística será o órgano competente encargado de comprobar o cumprimento das condicións impostas e da consecución dos obxectivos previstos. Unha vez comprobada a documentación, o Secretario Xeral de Política Lingüística emitirá certificado ao respecto que será enviado á Secretaría Xeral de Cultura para que tramite o correspondente documento contable OK e o remita a Secretaría Xeral de Política Lingüística para continuar coa tramitación do expediente para o seu pagamento.

A sinatura deste convenio comportará a autorización ao órgano xestor para solicitar as certificacións que deban emitir a Axencia Estatal da Administración Tributaria, a Tesourería da Seguridade Social e a Consellería de Facenda da Xunta de Galicia.

A Asociación facilitará toda a información que lle requira a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, así como a Intervención Xeral da Comunidade Autónoma, o Consello de Contas e o Tribunal de Contas no exercicio das súas funcións de fiscalización e control.

Sexta.- Utilización da Lingua galega

Todas as accións e actividades que se realicen ao abeiro deste convenio deberanse levar a cabo de acordo co indicado nas vixentes normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego, aprobadas pola Real Academia Galega no ano 2003, tal e como se establece na disposición adicional da Lei 3/1983, do 15 de xuño, de normalización lingüística. Así mesmo, coidarase especialmente do respecto rigoroso da toponimia oficial nos termos previstos no artigo 10 da citada lei.

O incumprimento desta estipulación considerárase causa específica de resolución deste convenio.



Sétima.- Rexistro de Convenios. Transparencia e bo goberno

A sinatura deste convenio suporá o consentimento expreso do interesado á administración para incluír e facer públicos os datos referidos ao convenio de conformidade co artigo 15 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, co artigo 8 da Lei 19/2013, do 9 de decembro, (BOE 10-12-2013) de transparencia, acceso á información pública e bo goberno e co Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o rexistro de convenios da Xunta de Galicia.

Oitava.- Protección de datos

Segundo o disposto no Regulamento xeral de protección de datos —Regulamento (UE) 2016/679—, as partes autorizan a incorporación aos ficheiros das entidades asinantes deste documento de todos os datos persoais contidos nel para o exercicio das funcións propias de cada entidade relacionadas co obxecto deste convenio.

A parte que entrega os datos obrígase a informar de forma clara e inequívoca de todos estes extremos aos seus representantes, así como de que os titulares dos datos poderán exercer os dereitos de acceso, oposición, rectificación, supresión e limitación a estes ficheiros na sede da Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, en Santiago de Compostela (Edificio Administrativo de San Caetano, s/n), e no lugar de Codeseda nº 7, parroquia de Doade no Concello de Lalín (Pontevedra), mediante o envío dunha carta que inclúa o seu nome e apelidos, petición na que se concreta a solicitude, enderezo para efectos de notificacións, data, sinatura e fotocopia do DNI ou outro documento válido que os identifique.

Novena.- Difusión da colaboración das partes

Nas actuacións informativas e divulgativas e nas publicacións que se fagan relacionadas coas actividades deste convenio farase constar, nun lugar destacado, a colaboración das partes e utilizaranse, cando proceda, os anagramas de cada unha das entidades aprobados pola normativa de identidade corporativa.

Sexa cal for o medio de difusión, cada unha das partes comprométese a facer mención das outras partes e deste convenio.

Décima.- Vixencia

Este convenio estará vixente dende a data da súa sinatura ata o 30 de novembro de 2018. Non obstante, este convenio poderá extinguirse por acordo mutuo e voluntario das partes, por desestimento dalgunha ou por denuncia do mesmo por incumprimento dos compromisos



adquiridos, o que se comunicará de xeito fidedigno, previa audiencia da outra parte e con polo menos, un mes de antelación.

Décimo primeira- Comisión de Seguimento

Coa finalidade de asegurar o cumprimento deste convenio, crearase unha comisión paritaria de seguimento constituída por dous representantes da Secretaría Xeral de Política Lingüística, dous representantes da Secretaría Xeral de Cultura e dous representantes da Asociación Amigos do Museo Casa do Patrón. Esta comisión, que estará presidida por un dos representantes de Política Lingüística, coordinará o seu desenvolvemento e estará facultada para resolver cantas dúbidas xurdan na súa execución. Os acordos adoptados neste sentido serán inmediatamente executivos.

Décimo segunda.- Causas de resolución

Este convenio resolverase:

- a) Por incumprimento total ou parcial dalgunha das estipulacións que o regulan.
- b) Polo transcurso do tempo estipulado sen que se culminen as actividades acordadas.

De se resolver o convenio, a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria pode, se é o caso, esixir a devolución das cantidades achegadas.

Décimo terceira.- Responsabilidade das actuacións

O asinamento deste convenio non implica relación contractual de ningún tipo entre as persoas que vaian desenvolver as actividades previstas e a Xunta de Galicia, de tal xeito que a esta non se lle pode esixir responsabilidade ningunha –nin directa, nin indirecta, nin subsidiaria– polos actos ou feitos acaecidos no desenvolvemento do convenio.

Décimo cuarta.- Avaliación de resultados

A Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria a través da Secretaría Xeral de Política Lingüística avaliará a realización das actividades contempladas na estipulación segunda do convenio e a súa incidencia efectiva na dinamización da lingua e da cultura galega.

Décimo quinta.- Normativa aplicable e xurisdición

Este convenio ten carácter administrativo e os seus efectos rexeranse polo establecido nas súas estipulacións, e quedará suxeito ao disposto nos artigos 47 e seguintes da Lei 40/2015, do 1 de outubro, do réxime xurídico do sector público.

Aínda que é un dos excluídos do ámbito de aplicación da Lei 9/2017, do 8 de novembro, de contratos do sector público (BOE 9-11-17) segundo especifica o seu artigo 6, ao non



previsto e de acordo co artigo 4 da citada lei aplicaránselle os principios recollidos nela, co fin de resolver dúbidas e omisións que puidesen presentarse. Así mesmo, supletoriamente terase en conta o Decreto legislativo 1/1999, do 7 de outubro, pola que se aproba o texto refundido da Lei de réxime financeiro e orzamentario de Galicia e demais normativa vixente na materia.

A xurisdición contencioso administrativa será a competente para dirimir as cuestións que puidesen xurdir da aplicación deste convenio.

Ao estaren as dúas partes conformes co pactado, asinan tres copias deste convenio.

O conselleiro de Cultura, Educación e
Ordenación Universitaria

O presidente da Asociación Amigos do Museo
Casa do Patrón